22002D0036



# ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

## č. 36/2002

## z 19. apríla 2002,

## ktorým sa mení a dopĺňa príloha VI (Sociálne zabezpečenie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, upravenú Protokolom upravujúcim Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“ a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) príloha VI k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 117/2001 z 28. septembra 2001 ([1]);

(2) sa do dohody má zahrnúť nariadenie (ES) č. 1386/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 5. júna 2001, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva a nariadenie Rady (EHS) č. 574/72 ustanovujúce postup vykonávania nariadenia (EHS) č. 1408/71 ([2]);

(3) po uzatvorení dohôd medzi Lichtenštajnskom a Holandskom, Nórskom a Nemeckom ako aj medzi Nórskom a Luxemburskom, majú byť aktualizované tri úpravy nariadenia (EHS) č. 574/72,

ROZHODOL TAKTO:

*Článok 1*

Príloha VI k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Nasledujúca zarážka sa pridáva v bode 1 (nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71):

„— **32001 R 1386**: nariadenie (ES) č. 1386/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 5. júna 2001 (Ú. v. ES L 187, 10.7.2001, s. 1).“

2. Nasledujúca zarážka sa pridáva v bode 2 (nariadenie Rady (EHS) č. 574/72):

„— **32001 R 1386**: nariadenie (ES) č. 1386/2001 Európskeho parlamentu a Rady z 5. júna 2001 (Ú. v. ES L 187, 10.7.2001, s. 1).“

([1]) Ú. v. ES L 322, 6.12.2001, s. 29.
([2]) Ú. v. ES L 187, 10.7.2001, s. 1.

3. Úprava g) bodu 2 (nariadenie Rady (EHS) č. 574/72) sa mení a dopĺňa takto:

   A. Text, nie názov, bodu 132 (LICHTENŠTAJNSKO – NEMECKO) sa nahrádza týmto:

   „Články 2 až 6 dohody z 27. novembra 2000 o stanovení nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia."

   B. Text, nie názov, bodu 141 (NÓRSKO – NEMECKO) sa mení a dopĺňa takto:

   „Článok 1 dohovoru z 28. mája 1999 týkajúci sa upustenia od preplatenia nákladov na vecné dávky pre prípad choroby, materstva, pracovných úrazov a chorôb z povolania a nákladov, ktoré vznikli vzhľadom na administratívne kontroly a lekárske vyšetrenia."

   C. Text, nie názov, bodu 147 (NÓRSKO – LUXEMBURSKO) sa mení a dopĺňa takto:

   „Články 2 až 4 dojednania z 19. marca 1998 o úhrade nákladov v oblasti sociálneho zabezpečenia."

*Článok 2*

Texty nariadenia (ES) č. 1386/2001 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejnia v doplnku EHP k *Úradnému vestníku Európskych spoločenstiev,* sú autentické.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 20. apríla 2002, ak budú dovtedy predložené Spoločnému výboru EHP všetky notifikácie podľa článku 103 ods. 1 (*).

*Článok 4*

Toto rozhodnutie bude uverejnené v oddiele EHP a v doplnku EHP *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev.*

V Bruseli 19. apríla 2002

*Za Spoločný výbor EHP*
*predseda*
P. WESTERLUND

(*) Žiadne ústavné požiadavky nenaznačené.